

**Zeitschrift:** Horizonte : das Angebot von Pro Senectute Kanton Zug  
**Herausgeber:** Pro Senectute Kanton Zug  
**Band:** 16 (2010)  
**Heft:** 32

**Rubrik:** Alltag, Rat und Tat

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Hilfen zu Hause

## Alltagsassistentz

### Brauchen Sie Unterstützung?

... im Haushalt, bei der Wäsche, beim Kochen oder Einkaufen?

Entlastung und Unterstützung bei der Betreuung als pflegende Angehörige bei Ihnen zu Hause? ...

... damit Sie einen freien Nachmittag geniessen, Kraft tanken oder andere Verpflichtungen wahrnehmen können?

Sind Spaziergänge alleine zu unsicher geworden?

Unsere engagierten Mitarbeiter/innen helfen Ihnen gerne stundenweise oder ganze Tage, auch an Wochenenden oder in der Nacht.

### Ihr Vorteil mit der Alltagsassistentz von Pro Senectute:

Die Einsätze werden schnell und unkompliziert geplant und wenn immer möglich betreut Sie die gleiche Mitarbeiterin zur vereinbarten Zeit. Sie stehen im Mittelpunkt und so können die Aufgaben auch flexibel, nach Ihren Bedürfnissen gestaltet werden.

Unsere Tarife sind abgestuft nach dem steuerbaren Einkommen plus 10 % des steuerbaren Vermögens:

bis CHF 50 000.00	CHF 26.00/Std.
CHF 50 001.00 bis	
CHF 100 000.00	CHF 30.00/Std.
CHF 100 001.00	
und mehr	CHF 37.00/Std.

Bei entsprechender Zusatzversicherung kann über die Krankenkasse abgerechnet werden.

## Reinigungsdienst

Sind **Frühlings-/Sommer-/Herbstputzete** zu anstrengend für Sie geworden, das Fensterputzen alleine schon fast gefährlich?

Unsere junge Equipe, bestehend aus älteren Schülerinnen und Schülern, helfen Ihnen gerne während der Schulferien.

Ihre Kosten: CHF 24.00/Schüler/in und Arbeitsstunde.

## Weitere Unterstützungen

Mit dem **Wäschediens**t kann bei Ihnen zu Hause die Wäsche abgeholt, gewaschen und gebügelt wieder zurückgebracht werden.

Eine **Coiffeuse** kommt zu Ihnen nach Hause, wie auch erfahrene **Podologinnen** für die Fusspflege.

### Auskünfte

bei der Einsatzleitung  
Katharina Fierz und Jutta Mühlemann  
Telefon 041 727 50 58 vormittags

## Senioren-Auftragsdienst

Ist ein Teil der Gartenarbeiten zu schwer geworden?

Oder brauchen Sie Unterstützung bei kleineren Unterhaltsaufgaben, Betreuung in Wohnung oder Haus?

Zügeldienst oder Unterstützung bei Wohnungsräumungen können gerne übernommen werden.

Seniorinnen und Senioren bieten Dienstleistungen seriös und zuverlässig für CHF 25.00 pro Stunde an.

### Auskunft

Bernhard Keiser, Zug  
Telefon 041 711 83 46 oder  
Gerold Ebner, Sins  
Telefon 041 787 15 60



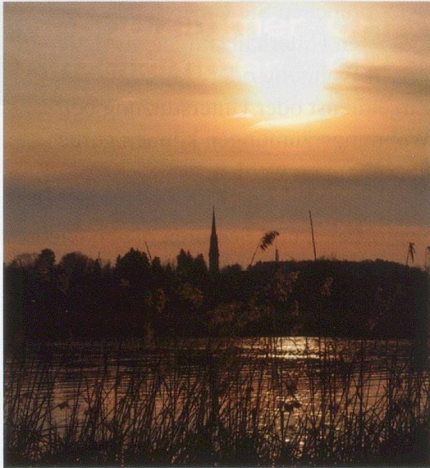
# Naheliegend

## Auskunft

Ferienwoche 7 Tage für 6

Angebotsnummer: 47010.10.301

### Damit mein letzter Wille geschehe



Es gibt kein Leben ohne Sterben. Deshalb ist es gut, sich Gedanken zu machen zum Beispiel über Vorsorgemassnahmen oder die Weitergabe des Erbes. Was Sie erarbeitet und gespart haben, soll einmal den Menschen zugute kommen, die Ihnen am nächsten stehen. Die Erfahrung zeigt aber: Sobald es um Geld geht, sind Konflikte vorprogrammiert. Enttäuschungen und negative Gefühle vermeiden Sie am wirkungsvollsten, indem Sie so früh wie möglich über Ihre Wünsche nachdenken und sich mit den Fragen zum Ehe- und Erbrecht und Testament auseinandersetzen. Wohl niemand beschäftigt sich gern mit dem eigenen Sterben und Tod. Bereits ein schwerer Unfall oder eine Krankheit kann uns in eine Situation bringen, wo wir von einem Tag auf den andern unsere Wünsche und Bedürfnisse unseren nächsten Angehörigen nicht mehr mitteilen können.

Zug, Baarerstrasse 131, Kursraum 4  
Mit Marlène Lustenberger und Brigitte Leroy-Wymann  
Donnerstag von 17:00 bis 19:00 Uhr  
25. November 2010  
kostenlos  
Anmeldung bis 18. November 2010

Angebotsnummer: 47010.10.302

### Wohnen 50 plus

Allen Menschen liegt daran, selbstbestimmt und in Würde alt zu werden. Nach der Pensionierung rückt die Arbeitswelt als wichtiger Lebensbereich in den Hintergrund, die eigene Wohnsituation nimmt an Bedeutung zu. Wohnen in den eigenen vier Wänden und im bisherigen Wohnumfeld wird von den meisten als die beste Möglichkeit des Wohnens im Alter betrachtet. Doch welche Wohnformen gibt es sonst noch? Wie kann die Nachfolge der eigenen Liegenschaft geregelt werden und wie vermeide ich Missverständnisse und Konflikte unter den Beteiligten?

Darüber informieren Sie in drei Kurzreferaten:  
Ursula Moser, Mediatorin  
Ruedi Leuthold, Gemeinwesenarbeiter  
Markus Schuler, Architekt, Präsident  
Hausverein Zentralschweiz

Zug, Baarerstrasse 131, Kursraum 4  
Dienstag von 18:30 bis 20:00 Uhr,  
anschliessend Apéro  
21. September 2010  
CHF 45.00  
Anmeldung bis 14. September 2010 an:  
Hausverein Zentralschweiz, 041 422 0 333,  
zentralschweiz@hausverein.ch

Angebotsnummer: 47010.10.302

### Juristische Auskunft und Beratung unentgeltlich

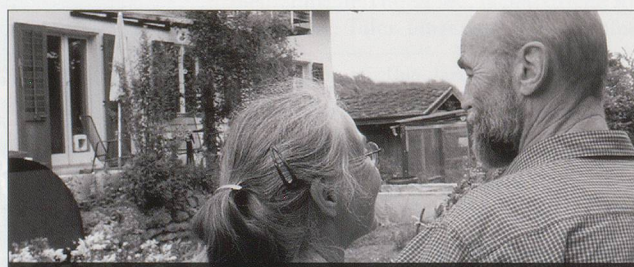
Sie brauchen Auskunft betreffend eine rechtliche Angelegenheit? Sie wollen sich beraten lassen, ob Sie einen rechtlichen Schritt einleiten können und sollen und wenn ja welchen? Sie wissen nicht, an wen Sie sich wenden können?

Ein Rechtsanwalt steht Ihnen bei Pro Senectute nach Absprache jeweils am Montagmorgen ab 9.00 Uhr zur Verfügung. Die Beratung ist kostenlos.

Telefonische Anmeldung bei Pro Senectute  
Kanton Zug unter Telefon 041 727 50 55

### Auskunft und Anmeldung

Telefon 041 727 50 55  
Telefax 041 727 50 60  
anmeldung@zg.pro-senectute.ch  
www.zg.pro-senectute.ch



**Verkaufen? Umbauen? Den Kindern schenken?**  
Zum Glück unterstützt uns der Hausverein.

**Hausverein**  
ZENTRALSCHWEIZ  
Für umweltbewusste  
und faire Eigentümerinnen

Postfach 7421, 6000 Luzern 7  
zentralschweiz@hausverein.ch  
www.hausverein.ch

# Sozialberatung

## Beratung in allen Altersfragen

Unsere Sozialberatung versteht sich als umfassende Beratung zu Themen und Problemstellungen des älteren Menschen und seinen Bezugspersonen. Wichtigste Ziele sind die Lebensqualität und die gesellschaftliche Eingliederung des älteren Menschen zu verbessern. Pro Senectute setzt sich dafür ein, den älteren Menschen so lange als möglich und sinnvoll, im vertrauten Umfeld zu belassen, das heisst selbstbestimmt und möglichst unabhängig in den eigenen vier Wänden zu leben. Wir unterstützen in wirtschaftliche Bedrängnis geratene ältere Menschen finanziell. Wir richten einmalige und periodische finanzielle Beiträge aus.

### Unsere Beratungsschwerpunkte:

- Beratung und Hilfe in persönlichen Fragen. Wir suchen mit Ihnen gemeinsam Lösungen bei persönlichen Problemen und schwierigen Lebenssituationen.
- Beratung von Angehörigen und Bezugspersonen im Zusammenhang mit dem Leben zu Hause und im Heim.
- Finanzielle Beratung und Hilfe.
- Beratung in Sozialversicherungsfragen (AHV/Ergänzungsleistung/Hilflosenentschädigung) und Krankenversicherungen.
- Vermittlung von Dienstleistungen und Hilfsmitteln.
- Wohnfragen/Heimeintritte.
- Überweisung an andere spezialisierte Beratungsstellen.



### Wichtige Grundsätze in unserer Beratungsarbeit:

- **Schweigepflicht:** Die Beratungen sind vertraulich. Wir geben nur Informationen mit Ihrem Einverständnis weiter.
- **Freiwilligkeit:** Sie bestimmen Zielsetzungen, Form, Inhalt und Umfang der Beratungen aktiv mit. Sie können die Beratung jederzeit unter- bzw. abbrechen.
- **Kostenlose Beratungen:** Beratung und Hilfe sollen keine Frage des Geldes sein.
- **Selbstbestimmtheit und persönliche Würde** des älteren Menschen sind zentrale Begriffe in unserer Arbeit.
- **Hilfe zur Selbsthilfe:** Wir begleiten Sie auf einem Stück Ihres Lebenswegs. Den Weg wählen Sie.
- **Bedarfsgerechte finanzielle Hilfe:** Unsere Gesuche werden sorgfältig geprüft. Wer von uns unterstützt wird, erhält keine Almosen, sondern gezielte finanzielle Unterstützung für Lebensnotwendiges.

### Unentgeltliche Auskünfte und Beratungen. Auch bei Ihnen zu Hause.

Für nähere Auskünfte oder einen Beratungstermin kontaktieren Sie bitte unsere dipl. Sozialarbeitenden. Zuständig für die Gemeinden sind:

Cham, Oberägeri, Risch/Rotkreuz  
**Brigitte Müller**  
 Telefon 041 727 50 52

Baar, Neuheim  
**Marlène Lustenberger**  
 Telefon 041 727 50 59

Menzingen, Unterägeri  
**Brigitte Leroy-Wymann**  
 Telefon 041 727 50 53

Zug, Oberwil, Walchwil  
**Arno Gerig**  
 Telefon 041 727 50 54

Steinhausen, Hünenberg, Zug  
**Daniela Lischer**  
 Telefon 041 727 50 67

Ihr **Wohlbefinden** ist uns wichtig!



Rathaus Apotheke

Postfach 444, Dorfstrasse 3, 6341 Baar, Telefon 041 761 88 28, Telefax 041 761 13 67  
 info@apothekebaar.ch, www.apothekebaar.ch



Wein · Spirituosen · Mineralwasser · Bier

**Casillo Getränke**

Abholmarkt · Hauslieferdienst

Blickensdorf 6340 Baar Telefon 041 · 766 30 66  
 Alte Kappelerstrasse 21 Telefax 041 · 766 30 60  
 www.casillo-getraenke.ch info@casillo-getraenke.ch